

# UNIVERZITA KARLOVA

Filozofická fakulta

## Zápis o části státní závěrečné zkoušky Obhajoba závěrečné práce

Akademický rok: 2018/2019

**Jméno a příjmení studenta:** Bc. Kateřina Vorlická  
**Identifikační číslo studenta:** 15630595

**Typ studijního programu:** navazující magisterský  
**Studijní program:** Překladatelství a tlumočnictví  
**Studijní obor:** Tlumočnictví: čeština - angličtina - Tlumočnictví: čeština - francouzština

**Identifikační čísla studia:** 504205

**Název práce:** Soudní tlumočení pro děti a nezletilé

**Pracoviště práce:** Ústav translatologie (21-UTRL)

**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Vedoucí práce:** prof. PhDr. Ivana Čenková, CSc.  
**Oponent(i):** Mgr. Jana Ďoubalová, Ph.D.

**Datum obhajoby :** 09.09.2019      **Místo obhajoby :** Praha

**Průběh obhajoby:** Studentka představila problematiku své práce a způsob, jak k tématu v DP přistoupila. Podrobně popsala zejména empirickou část a mj. zmínila svou studijní cestu za účelem seznámení se s projektem CO-Minor-IN/Quest II. Poté si vyslechla závěry posudku vedoucí práce a oponentského posudku. Následná diskuse se zaměřila na připomínky oponentského posudku. Studentka také vysvětlila, jak v práci (i v jejím názvu) pracuje s pojmy "děti", "nezletilí", popř. "mladiství". Studentka byla vyzvána ke zvážení možnosti navázání na tento výzkum v rámci doktorského studia.

**Klasifikace obhajoby:** výborně (1)

**Předseda komise:** PhDr. Jovanka Šotolová, Ph.D. (přítomen) .....

**Členové komise:** PhDr. Šárka Belisová (přítomen) .....  
doc. PhDr. Tomáš Duběda, Ph.D. (přítomen) .....